

# Camping-Car Club Suisse Romand

LE SANS TITRE

130

Décembre 2019



Camping-Car Club Suisse Romand  
c/o Michel Speck Rte de Vernier 22  
1214 VERNIER

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes





## **Lettre à mon Ami Pierre**

*Cher Ami,*

*Les frimas de l'hiver sont déjà à notre porte, il faut sans tarder penser aux eaux dans nos véhicules, cela peut geler. Un sérieux contrôle de la batterie est nécessaire afin de ne pas se retrouver dans la panade.*

*Les fêtes de fin d'année arrivent sous peu. Je profite de ce message pour te souhaiter ainsi qu'à tous les membres du club une fin décembre emprunt de beaucoup de plaisir et que 2020 débute des mieux.*

*Malheureusement, une fois de plus, je ne suis pas venu te dire bonjour et je le regrette beaucoup. La visite de quelques aires de service, les rencontres avec diverses autorités communales, plusieurs parties de pêche ainsi que la vigne, m'ont pris passablement de temps, à préciser que j'ai toujours moins d'avance au travail, même pour écrire cette sympathique missive, il me faut m'y reprendre à plusieurs fois. Bon, quoi qu'il en soit, nous pensons souvent à vous.*

*Notre sortie d'automne, qui s'est passée pour la première fois sur sol étranger, a été une réussite, nous avons passé un week-end extra, Mme le Maire est venue à plusieurs reprises nous dire bonjour, cela démontre une sérieuse prise de conscience des autorités concernées. Tu peux lire le conte-rendu dans ces pages.*

*Le camping-car en Suisse est en constante ascension, plus 22% à l'occasion des trois premiers trimestres de cette année. Cela représente un plus de 4341 unités. Tu imagine ce que nous commençons à représenter. Pour ma part, j'espère un plus grand nombre d'adhérents à notre club.*

*Pour parler vinicole, je dois te dire que nous ne serons pas malheureux avec les divers vins qui ont coulé des pressoirs, les blancs, eu égard aux sondages relativement élevés, seront pleins et gouleyants. Les rouges, tous aussi solides, seront délicieux en mangeant des viandes rouges ou de la chasse.*

*Quelqu'un disait, qui garde son âme d'enfant ne vieillit jamais.*

*Bien à toi et bises à Lucy  
Richard*



**ADRIA**  
Living in Motion

**Venez découvrir à Tavannes  
tous les nouveaux modèles  
Camping-car, Van et Caravane Adria !**

*Kommen Sie nach Tavannes und  
entdecken Sie alle neuen Wohnmobile,  
Van Modelle und Wohnwagen von Adria !*



**GARAGE DU LION**.ch  
CARAVANES · SHOP · CAMPING-CARS

Chemin du Repos 2  
2710 Tavannes - Suisse  
[www.garagedulion.ch](http://www.garagedulion.ch)

## Notre sortie à Thoiry (France)

Vendredi en fin d'après-midi nous avons rendez-vous à 17h30 à Thoiry. Nous sommes accueilli par l'équipage Vuilliamy Michel & Blanc Noëlle, en fanfare sous un soleil radieux.

Nous étions 32 équipage à cette sortie, mais en premier lieu nous devons parquer nos véhicules sous la direction de notre ami Julini Patrick et je peux vous dire que tout est étai dans la bonne direction, merci à lui.

Afin de ne pas perturber les habitants, Michel Vuillamoz a établi un flyer d'information public.



La soirée du vendredi soir est souvent dédiée à la fondue, raclette ou autres.

Voilà c'est l'heure de l'apéro, et notre président nous faire savoir que nous auront une invitée, Madame le Maire Benier Muriel vient découvrir notre façon de voyager et de vivre. Nous aimons visiter les villages et les régions qui nous accueille, et nous achetons volontiers leurs produits régionaux.

Un grand merci à Monique pour les déliceuse tartelettes aux citrons .  
La soirée se finit dans une ambiance video musicale.

Samedi, la journée commence sous un soleil radieux, chaque équipage était libre de sa journée .

Mais à 17h, nous avons rendez-vous avec l'équipage Vuilliamy Michel et Blanc Noëlle , pour une démonstration du club Gessien d'éducation Canine.

C'est Monsieur Nicco Alexandre qui nous à commenter de très belle présentations avec un maitre chien et de très beaux spécimens. Madame Martinez Isabelle, la présidente du club, nous fait une démonstration de dressage avec un chien. S'en suit d'autres démonstrations basé sur le passage de divers obstacles .

Un grand merci au club pour ce moment, et pour l'apéro qui nous a été offert .



Mme le maire  
Muriel Bénier



MERCI Monique



bon app et santé !

Il est l'heure de notre soirée choucroute, c'était un délice, merci au traiteur qui nous l'avoir préparée. Très belle journée, qui se finit dans une ambiance champêtre.

Dimanche matin le soleil est de retour, nous commençons ce dimanche, par le marché de Thoiry.

A 10h30, l'assemblée générale est suivie de l'apéritif, et du dîner barbecue. Et retour maison.



Votre reporter : *Brigitte*

**bantam**  
van



**carthago**<sup>®</sup>  
Das Reisemobil.

**ERIBA**

**FENDT**  
CARAVAN

Hobby

**HYMER**

**HYMERCAR**



**malibu**  
a company of carthago

**PILOTE**

LE PLUS  
GRAND CHOIX  
DE CAMPING-CARS  
ET CARAVANES  
EN SUISSE.



[www.bantam.ch](http://www.bantam.ch)



Location & vente

**B&W** SPORTS ET LOISIRS  
bantam - wankmüller sa

1037 ETAGNIERES / VD  
Route en Rambuz 1  
tél. 021 731 91 91  
bwinfo@bantam.ch

**bantam**  
camping

3324 HINDELBANK / BE  
Kirchbergstrasse 18  
Tel. 034 411 90 90  
info-hindelbank@bantam.ch

8902 URDORF / ZH

A3/A4-Ausfahrt Urdorf Süd  
Heinrich Stutz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
info-urdorf@bantam.ch



### 3 semaines et un mariage en Roumanie ! (Septembre 2019)

Nous profitons du mariage de notre fils qui aura lieu en Roumanie pour organiser un périple de 3 semaines afin de découvrir ce pays.

Plus de 1600 km à travers l'Allemagne, l'Autriche et la longue... traversée de la Hongrie ; nous passons sans encombre la frontière roumaine.



Dans les Maramures (Nord-Ouest), à travers monts et vallées verdoyantes, sur des routes plus ou moins carrossables (mais ça passe toujours) se côtoient vieillards en tintebin, vaches et chiens, charrettes transportant du bois ou du foin, bicyclettes et tracteurs ancestraux, tricycles à moteur.



On découvre dans cette région agricole et reculée, des paysages bucoliques, de grosses meules de foin coniques et ventrues, des innombrables églises en bois, des monastères, la simplicité et la gentillesse des gens.



Les petites maisons locales en bois se font de plus en plus rattrapées par des constructions modernes en bétons, pas toujours terminées... la crise est passée par là ! C'est à celui qui étonnera le plus son voisin !



Le monastère de Barsana

Mais peut-on critiquer une aspiration à un peu plus de confort ?



Le musée mémorial de Sighetu retrace l'horreur de la répression communiste. On peine à imaginer que cette page sombre de la Roumanie a été tournée il y a juste 30 ans. Mais le cimetière joyeux de Sapanta nous redonne du baume au cœur. Un artiste peint des tombes gaies représentatives et anecdotiques de la vie des personnes.

Le dernier train de transport de bois en fonction en Europe est le Mocanita à Viseu de Sus. Une journée hors du temps... et du confort... pour se replonger dans le passé.



La traversée du col de Prislop (la route est complétement refaite) nous change totalement de décor à travers de grandes étendues de sapins pour nous amener en Bucovine, la partie de la Moldavie qui est restée rattachée à la Roumanie.

Les monastères peints de cette région, édifiés à la fin du XVIe siècles, sont tous plus beaux les uns que les autres. Il y a les plus connus tels que Moldovita ou Voronet, mais d'autres plus à l'écart des circuits touristiques qui méritent d'être découverts : Arbores, Putna, ...



Notre coup de cœur Moldavita



Les peintures de Voronet



Humor



Dragomirna



En descendant vers Piatra Neamt, nous avons cherché la difficulté en empruntant des routes en dehors des sentiers battus...

Le mariage, un mélange de culture avec des danses traditionnelles roumaines et des animations familiales ont fait de cette fête un moment magique.



Nous continuons notre périple vers la Transylvanie.



Une longue route nous conduit à la très jolie cité médiévale saxonne de Brasov et sa magnifique place centrale, à admirer également depuis l'arrivée de l'antique téléphérique de Tâmpa et son superbe panorama.



Plus bas dans la vallée, le château de Peles, construit par le premier roi de Roumanie d'origine allemande, pour rivaliser avec ceux de Louis II de Bavière.

Les roumains ont voulu faire du château de Bran le château de Dracula. C'est vrai que « Vlad l'empaleur » est né pas loin d'ici..... Le village est totalement kitch et touristique, mais le château sympa mérite la visite. On a dormi au camping Dracula, sans aucun problème 😊



L'extraordinaire route de Transfagarasan est une des plus belles routes de montagne que nous ayons parcourue : plus de 100 km de traversée, culminant à 2000 mètres d'altitude, des paysages grandioses et un nombre d'épingles haurissant.....

Attention aux randonnées dans les régions boisées, les ours sont en liberté. et certains attendent un peu de nourriture au bord de la route.



Nous traversons la région entre Sigishoara, la cité féodale la mieux conservée et Sibiu, la ville rouge ou la petite Vienne. Nous visitons de nombreux villages colorés ainsi que des églises fortifiées et des forteresses de la période saxonne (XIII siècle). Les villages, très longs et sans vrais centres semblent hors du temps avec une rue principale plus ou moins goudronnée, et le reste en terre battue. Les artisans et les grands-mères vendent leurs produits (fromage, confiture, sirops, poteries, etc....) au bord de la route.



La deuxième grande route de montagne de Roumanie pointe le bout de son nez : La transalpina. C'est la plus haute à 2145 mètres : moins de lacets mais une montée plus raide. Elle aboutit dans un décor magnifique avec des prés arides d'une magnifique couleur dorée. D'autres animaux se promènent le long de la route...





Nous découvrons, en remontant vers Sibiu une suite de jolis monastères de construction beaucoup plus récente : Horezu ou Cozia.



Sibiu a la réputation d'être la plus belle ville de Roumanie ; c'est en tout cas un très joli ensemble baroque et saxon où de nombreuses places avec leurs cafés et terrasses nous ont charmé.



Le château des Corvin est magnifique mais il est situé dans une région totalement industrielle et sans aucun charme. Nous commençons notre remontée en nous arrêtant aux étonnantes mines de sel de Turda qui soignent les maladies pulmonaires. Elles sont transformées en un petit parc d'attraction souterrain. Notre périple se termine par la ville d'Oradea ; il y a encore de nombreux travaux nécessaires de restauration. Elle vaut clairement la visite avec ses bâtiments baroques hauts en couleur et sera magnifique une fois les travaux terminés.



Nous avons fait 2800 km en Roumanie. Ce pays est magnifique, il offre des découvertes variées et se prête très bien à un voyage en camping car. Nous n'avons jamais eu de soucis ou crainte au niveau de la sécurité. Le réseau routier principal est de qualité très inégal. Le réseau secondaire est dans un état beaucoup plus délicat avec des routes passablement abimées ; la vitesse moyenne ne dépasse pas les 30/40kmh. La conduite demande beaucoup d'attention ; il y a peu de respect de la signalisation et beaucoup de dépassements sans visibilité.

Il y a de nombreux petits camping dans les jardins agréables des pensions, certains vous proposeront de vous faire à manger. On trouve facilement de l'eau et la vidange de la casette WC se fait au besoin dans les toilettes publiques. Il est beaucoup plus difficile de trouver des endroits adaptés pour vidanger les eaux grises. Le site de park4night nous a fourni pas mal d'infos très utiles. Malheureusement il y a un point noir avec la gestion des déchets, sans avoir des attentes excessives, il y a beaucoup trop d'endroits très jolis qui servent de dépotoirs.

Nous répondrons avec plaisir à vos questions: [phinfo@pobox.com](mailto:phinfo@pobox.com)



... en camping-car !



Tarif spécial  
**27€**  
 au lieu de 30€

**france-passion.com**

FRANCE PASSION  
 CS 10057 - F-84202 CARPENTRAS CEDEX - FRANCE

FRANCE  
 PASSION

**+ 2000** fermiers,  
 vigneron et artisans  
 vous invitent à faire étape

**200**  
 nouvelles  
 étapes



**10 000**  
 emplacements  
 gratuits



Le Guide des Étapes  
 + version numérique  
 sur votre Espace  
 Adhérent



RENCONTREZ

DÉCOUVREZ

DÉGUSTEZ

PARTAGEZ

**COMMANDE DU GUIDE 2019**

MARS 2019 - PÂQUES 2020

Je commande le Guide des Étapes 2019  
**Tarif amical FICM 27€** au lieu de 30€  
 • Livraison à partir de Mars, 8-12 jours

Envoi prioritaire + 4€ : **31€**  
 • Livraison 5-6 jours

Je suis déjà "Invité(e) France Passion

Mon N° de carte d'invité : \_\_\_\_\_

Je règle par

Carte bancaire (Visa, MasterCard, AE)

Virement bancaire : Crédit Agricole  
 n° IBAN FR76 1130 6000 8492 5598 6705 092  
 BIC AGRIFRPP 813  
 (merci de préciser votre nom sur le virement, frais à votre charge)

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Mon Club \_\_\_\_\_

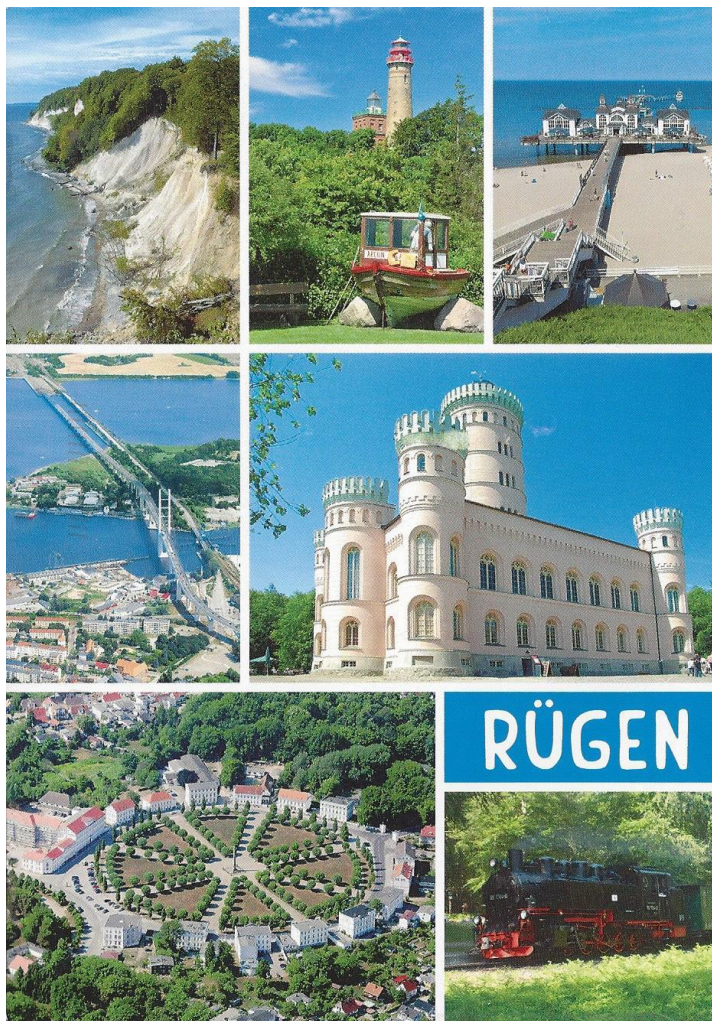
Numéro de carte bancaire \_\_\_\_\_ Cryptogramme \_\_\_\_\_

(3 derniers chiffres au verso de votre carte)

Expire Fin \_\_\_\_\_ Date et signature \_\_\_\_\_

FICM-19/02

Petit tour en cartes postales

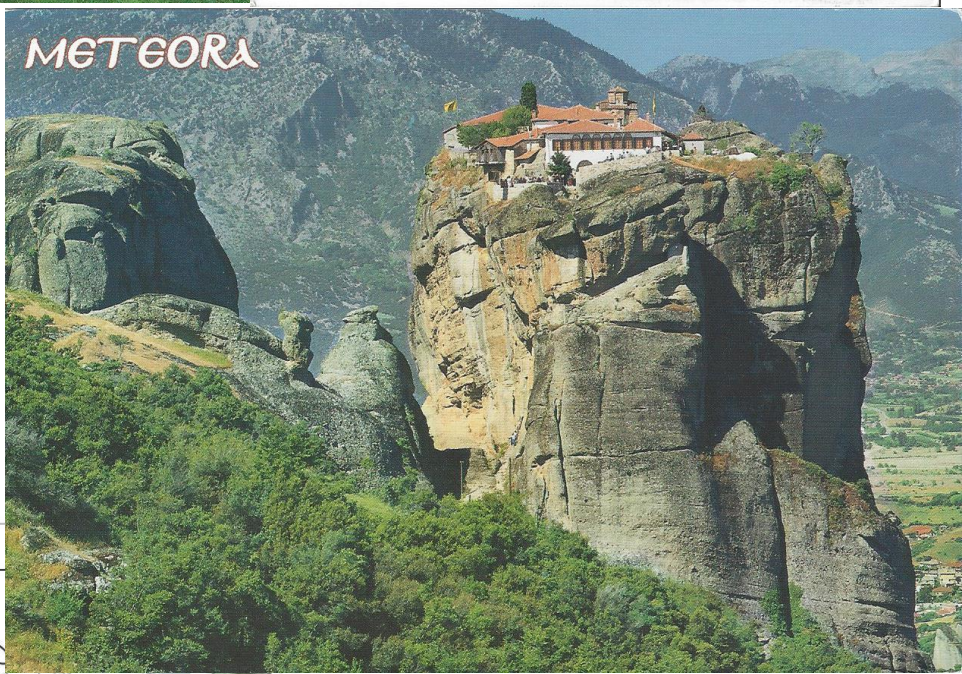


RÜGEN



Madame  
B. Guenot  
le "ST"  
Cotzette 22  
CH 1950 Sion  
Schweiz

Une dernière  
loouagne  
escapade pour  
2019. Il fait  
un peu frais.  
Amitiés  
Marinette +  
Josef



METEORA

ΕΛΛΑΔΑ - GREECE - GRÈCE - GRIECHENLAND

ΜΕΤΕΩΡΑ Ι. Μ. ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ  
METEORA MONASTERY OF HOLY TRINITY

Valérie  
et  
Toufik-Ilan  
pas comparable !!  
Les 2 méritent !  
Le dit-on !!  
Juliette et  
Jean-Claude

HELLENIC REPUBLIC  
Camping-car 46  
Brigitte Guenot  
Cotzette 22  
CH 1950 Sion  
Switzerland



Un petit bonjour à tous de notre périple à travers la France.

Amitiés

Équipage Reuche



Jean-François et Martine Reuche  
L'Augémont 122, 2416 Les Brenets

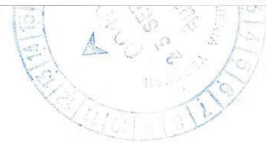
CCCSR  
Madame Brigitte Guenot  
Cotzette 22  
1950 Sion

L'actualité du monde entier offerte durant 24 heures.

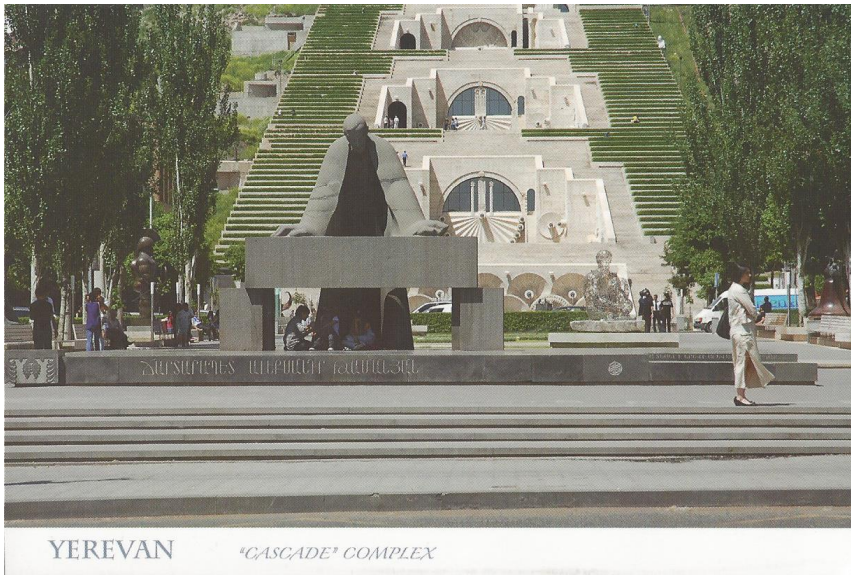
Utilisez maintenant votre code sur [www.tagespass.tamedia.ch](http://www.tagespass.tamedia.ch)

Code promo: **NEWSREISE**

valable jusqu'au 31.10.2019, utilisable 1 fois par utilisateur



Le Sans Titre  
Brigitte Guenot  
Cotzette 22  
CH-1950 Sion  
Switzerland



YEREVAN

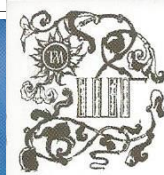
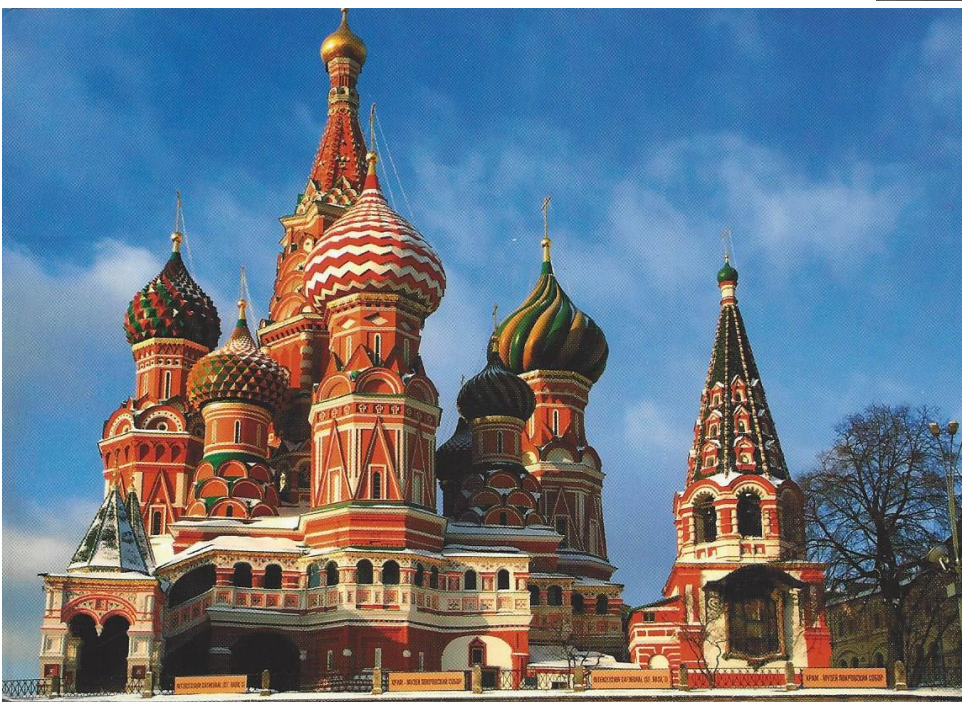
"CASCADE" COMPLEX

YEREVAN, "cascade" complex

photo by Tigran Mangasaryan

20-9-14

Non! Pas en camping-  
-car! Les routes  
sont pas l'idéal  
pour nos véhicules!  
C'est un beau voyage!  
Bx Jally



Bons baisers de  
Moscou!!!  
Amicales pensées  
de notre magnifique  
voyage en Russie  
Anna  
P. B. B.

# Un équipage à l'honneur :

Françoise

Et

Pierre Salin (à droite sur la photo)



Voici l'histoire de l'équipage Sallin, l'équipage qui porte le numéro 1.

Après quelques échanges téléphones avec Madame et Monsieur Sallin, j'ai eu un rendez-vous le jeudi 4 juillet à 14h chez eux.

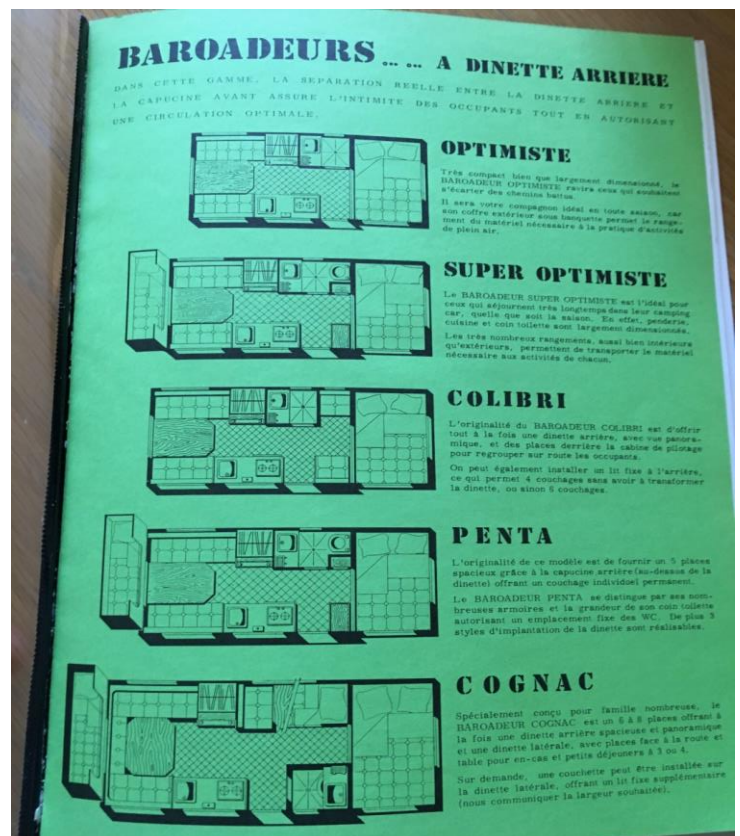
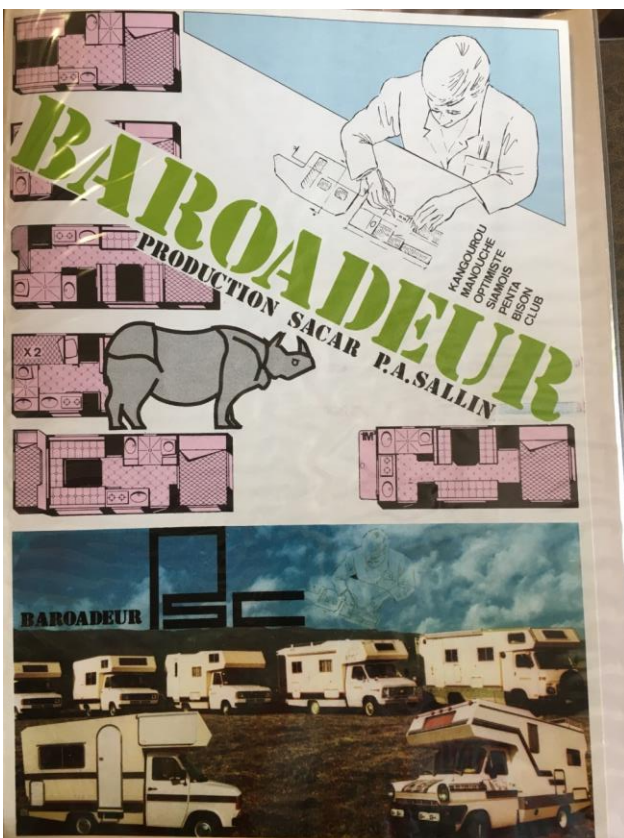
Je suis partie à leur rencontre, ils habitent à Genève et ont un pied à terre à Villy-le-Bouveret. Ils sont mariés depuis 50 ans et ont 2 enfants garçon et fille.

J'ai été accueillis très chaleureusement pas ce couple où j'ai passé un agréable moment en leurs compagnie, et je suis très content d'écrire cette première histoire d'une longue série qui sera une nouvelle rubrique pour votre journal.

Quel fût ma surprise, Monsieur Sallin m'avait sorti leurs archives des premiers Sans Titre et divers album photo de l'époque. J'ai pu visiter son atelier à la découverte de très belles constructions.

Pour la petite histoire, c'est Monsieur Sallin qui a créé notre club le 16 septembre 1978 à Salquenen, comme l'indique le livre que nous avons reçu pour les 35 ans du club.

Monsieur Sallin est horloger de métier et inventeur, il a créé son entreprise de construction de camping-car, sous le nom de Sacar, fondé en 1977.





Il portait le doux nom de Baroadeurs, il achetait des châssis et les transformait en camping-car. Au départ, le premier véhicule était pour eux, et comme tout histoire qui commence bien, le bouche à oreille les a beaucoup aidés, les véhicules se vendaient très bien.

L'habitat était en bois, le reste de l'équipement était à peu de chose prêt le même design que nos véhicules d'aujourd'hui.

Chaque client devait amener son châssis. La règle, c'est qu'il ne devait pas fixer les meubles aux châssis.



Trois cellules originales monobloc en bois, homogénéisé marine, recouvert de fibre de verre et enrobées de polyester : C'était le secret de l'isolation, de l'étanchéité et de la résistance mécanique.

Les véhicules étaient chauffés au gaz, et certains véhicules avait même une terrasse.

Tout était fait main, suivant les désirs et les demandes express des clients.

Quant aux prix d'un véhicule il fallait compter entre 4'000 et 5'000 environ, selon les désirs client.

Et comme tout histoire qui finit bien, il à vendue sa licence de production de camping-car.

**l'auto-journal**  
PRODUCTIONS SACAR P. A. SALLIN

des rares (si non le seul) constructeur de camping-cars qui ait su aborder le double problème de l'isolation et de la condensation, de manière parfaitement rationnelle, notamment en ce qui concerne l'évacuation par le pavillon du surplus de chaleur emmagasiné, en été durant la journée et, en hiver, en raison du fonctionnement du chauffage.  
Pierre CHARVEL

**REFLEXIONS SUR LES NOTIONS D'ISOLATION**

La meilleure isolation n'est pas la plus forte mais celle qui, bien répartie, protège efficacement et utilise au mieux les énergies, tout en tenant compte des effets de déphasage et d'amortissement.

Si l'on considère un camping-car, on s'aperçoit vite que l'on est confronté à deux problèmes majeurs au niveau de son isolation, lors de très hautes ou très basses températures, l'entre-saison ne présentant pas de problème majeur.

Une cellule présente techniquement trois zones distinctes :

- les parois latérales (ceinture),
- le plancher,
- le plafond.

Ces trois zones ne réagissent pas de la même façon aux extrêmes de température et doivent donc être étudiées de façon séparée pour trouver, non pas l'idéal, mais le meilleur compromis. En effet, une isolation standard et uniforme paraît difficile et peu conciliable techniquement.

**Parois latérales**

Les parois latérales sont les plus difficiles à isoler en raison de la présence des baies et des portes de coffre et d'accès, car l'isolation du verre, qu'il soit simple ou double, est pratiquement nulle dans les fenêtres que l'on place habituellement sur ce genre de véhicules.

L'utilisation de volets isothermes, en été comme en hiver, améliore considérablement le défaut des vitrages, mais où stocker ces volets volumineux, souvent sales et mouillés ?

SACAR les fait coulisser en façade sur un rail de double longueur, de manière à les accrocher en dehors des baies en position de stockage.

CAMPING-CAR PRODUCTIONS SACAR S.à r. l.  
CONSTRUCTION ET COMMERCIALISATION DE CAMPING-CARS

Villy-le-Bouveret  
F - 74350 CRUSEILLES  
Tél. (50) 68 02 67 - 68 03 52

SARL au capital de 65.000 francs  
RC Thonon B 316 357 920  
SIRET 316 357 920 00016 - APE 3112

Productions SACAR SARL  
14, bd des Tranchées  
CH - 1206 GENEVE

Il y avait un avantage, quand les vacances se faisaient sentir, la famille choisissait un véhicule sur le parc d'exposition, et les vacances se déroulaient sous les meilleures offices.

**BAROUD A GENÈVE**



Trois cellules originelles, monobloc en bois homogénéisé, mâché, recouvert de fibre de verre, et enrobées de polyester : le secret de l'isolation, de l'étanchéité et de la résistance mécanique.



Des aménagements « grand luxe », qui résistent à l'épreuve du temps, personnalisés par leurs utilisateurs.

« Les goûts, ça ne se discute pas ! C'est affaire de chacun ! » aiment à répéter en chœur M. Salin et ses clients. Ceci explique pourquoi les Barodeurs ne se ressemblent pas... multiples...

Sacar ne fait qu'un camping-car : le Barodeur. Mais chaque Barodeur est différent des autres. Millésimé (mais oui !), il est surtout personnalisé « à la mesure de vos idées » dit la publicité...

M. Salin, jovial patron de Sacar, met un point d'honneur dans cette différence : une construction identique, solide, « voyez mes premiers camping-cars réalisés en 1977 ! » pour des véhicules multiples... Reste l'air de famille apporté par la cellule ! « Certains veulent une terrasse à l'arrière, on la leur fait ! D'autres préfèrent un camping-car plus sage, ça ne nous pose pas plus de problème ! On fait tout à la main suivant les désirs et les demandes express des acquéreurs. Puis, en cours de fabrication, on leur envoie des photos des tra-

voux, ça fait toujours plaisir ! Une fois fini, le Barodeur roule, roule, roule ! Il n'est certes pas fait pour rester dans un garage ! Du côté de Villy-le-Bouveret, en Haute-Savoie, on connaît Sacar... Chaque année, les camping-cars de la marque se retrouvent pour une énorme concentration. De quoi réveiller le petit village dans sa montagne ! A Genève, de l'autre côté de la frontière, se terminent les périples... et les prises de vues. Mais le Baroud se poursuit. Autour d'une fondue ! D.P.

14

Madame Sallin est physicienne nucléaire et agent de brevet, elle à travaillé au CERM à Genève.

Elle s'occupait également de la confection des rideaux et coussins, et de plus il fallait faire le bureau et nourrir les nombreux clients.

Ce qu'ils aimaient avant tout, la façon de camper de l'époque du sauvage, on trouvait une place, on se posait et une grande tente était montée, tous les véhicules se parquait autour, les réunions étaient sur sol genevois.

Et que la fête commence, se fut de très belles années, nous raconte-t-il avec le sourire.

Monsieur Sallin fabrique des arcs, j'ai pu découvrir comment il les fabriquait. Je vous mets le lien pour allez voir une vidéo <https://www.dailymotion.com/video/x4ae11>

Aujourd'hui Monsieur et Madame Sallin n'ont plus de camping-car, mais il profite d'autres types d'aventures.

Voilà l'après midi se fini et je dois repartir pour une autre aventure avec un autre équipage à l'honneur.

Je tiens à remercier Monsieur et Madame Sallin pour leur accueil chaleureux et leurs chiens.

Votre reporter du Sans Titre.

*Brigitte*

**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**www.traegerloisirs.ch**

*Agence camping-cars Adriatik*



**exposition**



**intérieure**



**Rte de Champ-Colin 14**  
**1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**





# MARC TRAEGER SA

## CAMPING-CARS - REMORQUES

Route de Champ-Colin 14 - 1260 NYON

### Information à notre aimable clientèle

Après 13 ans à Nyon, nous avons déménagé à Sévaz près d'Estavayer-le-Lac.  
A cette nouvelle adresse, nous continuerons de vous offrir les mêmes services :

- Achats - ventes camping-cars neufs et occasions toutes marques
- Magasin d'accessoires
- Atelier de réparations
- Voiture de courtoisie lors de services ou réparations
- Agent d'usine des remorques et vans à chevaux Humbaur

### Notre nouvelle adresse :

**Marc Traeger S.A.**  
**La Guérite 60**  
**1541 Sévaz**  
**079.870.64.00**

Au plaisir de vous recevoir dans cette belle région de la Broye.

Marc Traeger SA

Marc Traeger

Marc Traeger SA  
Route de Champ-Colin 14  
1260 NYON

Tél. 022 755 55 29  
Fax 022 755 55 09  
[www.traegerloisirs.ch](http://www.traegerloisirs.ch)

Banque UBS Nyon  
IBAN: CH68 0022 8228 CD10 0990 0  
[webmaster@traegerloisirs.ch](mailto:webmaster@traegerloisirs.ch)

CHE-102.801.684 TVA



## 43ème EURO C.C. AMPOSTA 2020

Organisé par LLIEURE CAMPER CLUB CATALUNYA

Notre 43<sup>ème</sup> EURO C.C. aura lieu du 12 au 17 mai 2020 à AMPOSTA (TARAGONE ESPAGNE).

La prolongation du 18 au 24 mai 2020.

La ville d'AMPOSTA appartient à la province de TARAGONE, elle est située sur la rive droite du fleuve EBRE à la limite entre la plateforme continentale et le superbe delta de l'EBRE.

Le site internet du 43ème EURO C.C.

[www.eurocc2020.es](http://www.eurocc2020.es)

Réservez vos dates pour le seul vrai rassemblement de Camping-Cars EUROPEENS

---

## Inscription pour l'EUROCC 2020 pour les membres du CCCSR

[www.eurocc2020.es](http://www.eurocc2020.es)

Marche à suivre pour votre inscription à l'EUROCC 2020 à AMPOSTA en Espagne.

Le **formulaire d'inscription** (ci-joint) rempli et signé, doit être envoyé **uniquement** au trésorier avant le 11 janvier 2020, et non pas au club LLEURE Espagne

Josef Feremutsch par E-Mail: [marisepp@safemail.ch](mailto:marisepp@safemail.ch)  
par poste: Chemin de la Bâtie 1, 1213 Petit Lancy

**Paiement** : en CHF sur le compte du Club : CCP no 12-3870-1  
IBAN CH33 0900 0000 1200 3870 1

	<u>EURO</u>	<u>CHF</u>
Inscription au Programme par personne	€ 120.00	CHF 133.00
Inscription au Dîner gala par personne	€ 55.00	CHF 61.00
<b>Total par personne</b>	<b>€ 175.00</b>	<b>CHF 194.00</b>
Prolongation par personne :	€ 210.00	CHF 233.00
<b>Grand total par personne</b>	<b>€ 385.00</b>	<b>CHF 427.00</b>

**Pour les membres de notre club :**  
**inscription et paiement avant le 11 janvier 2020**  
**chez J. Feremutsch.**

43 EURO CC 2020 AMPOSTA ESPAGNE

12 – 17 MAI 2020 – [www.eurocc2020.es](http://www.eurocc2020.es)

INSCRIPTION – REGISTRATION – INSCRIPCIÓ – INSCRIPCIÓN

(exclusivement par le club/la fédération)

Nom de famille – surname – nom – apellidos

Mr/Sr.....Mme/Sra.....

Prénom – first name – nom – nombre

Mr/Sr.....Mme/Sra.....

Date de naissance – date of birth – data naixement – fecha nacimiento

Mr/Sr .....Mme/Sra.....

Adresse postale complète + pays – address+country – adreça – direcció

.....

Tel fixe 00 .....

GSM Mr/Sr 00..... GSM Mme/Sra 00 .....

e-mail .....@.....(indispensable pour la confirmation et documents – necessary for confirmation and documents)

PAYS – country – país – país .....

FEDERATION / CLUB

.....

N° affilié – affiliated nr – no. soci – no. socio .....

Chien – dog – gos – perro ( ) nom – name – nom – nombre .....

Motorhome – modèle et matricule – model and registration plate – model autocaravana i matrícula - modelo autocaravana y matrícula

.....

Motorhome ( ) 6 m ( ) 7 m ( ) 8m - ( ) 10/11m ( )

Remorque ( )

Langues FR ( ) EN ( ) CAT ( ) ES ( ) DE ( ) IT ( ) GR ( )

Carte sanitaire européenne ( ) European sanitary card ( ) Tarjeta sanitaria europea ( )

Inscription EURO CC - registration fee – preu inscripció – precio inscripción -

Par personne – por persona 120 € x ..... =..... €

Dîner de gala – soirée festive 55 € x ..... =... €

PROLONGATION – extension rallye – prolongació – prolongación

Par personne - por persona 210 € X ..... =.....€

DÉLAI INSCRIPTIONS (documents chez l'organisateur) du 2 JANVIER 2020  
au 15 MARS 2020

Conditions inscription, paiement, annulation - paiement – voir dans le  
Règlement

Inscription and cancellation - payment – Inscripció i anulació - pagament –  
inscripció anulació y pago – ver en el Reglamento

Contact – contacto EUROCC 2020 .....

Votre club/fédération .....

De la déco au bout des doigts

**CHANTAL PEER  
DECO**



Housses de sièges



Coussins



Rideaux



**Coussins, housses de sièges, rideaux, décorations** de toutes sortes.

**Confection sur mesure et rénovation de qualité** de votre intérieur de camping car!



**Devis gratuit**



Travail sur mesure

**Décoratrice d'intérieur et  
courtepointière professionnelle**

Chantal Peer

078'639'22'21

[chantal.peer@hotmail.ch](mailto:chantal.peer@hotmail.ch)



## CALENDRIER 2020

DATES	ACTIVITES	ORGANISATEURS	LIEU
1, 2 et 3 mai 2020	Sortie de printemps	<i>Emplacement :</i> Equipages Diana Crettaz et Béa Godar <i>Repas :</i> Equipages Aucun inscrit pour l'heure <i>Bar :</i> <i>Animation :</i> Rien pour l'heure	Chalais (VS)
11 au 17 mai 2020	43 <sup>ème</sup> EUROCC	Lleure-camper Catalunya	AMPOSTA (sud province de Tarragone)
Juin (date à déterminer)	Rallye des escargots	A définir si l'un d'entre nous se décide à organiser une petite rencontre d'un week end.	
25, 26 et 27 septembre 2020	Sortie d'automne	<b>Organisation: Jean-Pierre Sallin</b> Repas: A définir Animation: Virée en vélo - pétanque - jeu familial. Bar : A définir	La cassine de Collombey-Muraz

Pour les éventuelles animations par exemple films ou photos, le comité vous prie de ne pas dépasser la demi heure.

*Cher(e)s membres, c'est vraiment dommage que personne ne se lance dans une future organisation ou repas.*

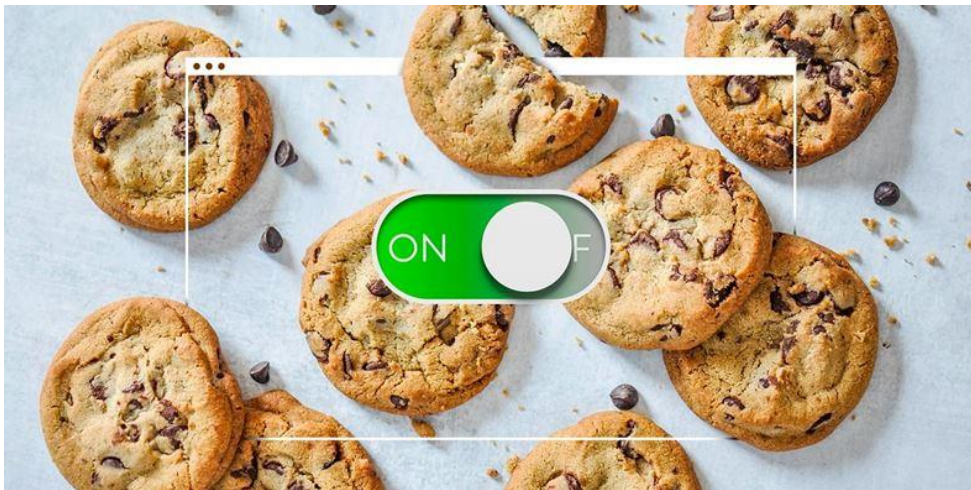
*Le club est des plus intéressant et amical.*

*Nous trouvons dommage de ne pas se mouiller pour le faire tranquillement avancer.*

*Votre comité qui compte sur vous*

## **Petit résumé informatique**

Les cookies ne sont pas que pour notre estomac et certains sont utile à d'autres choses.



### **C'est quoi un cookie ?**

Un cookie est un fichier qui est déposé par votre navigateur sur votre ordinateur lorsque vous surfez sur Internet. Ce fichier est composé uniquement de texte (c'est un fichier texte). Il est donc totalement inoffensif.

Ce fichier est généré par le serveur du site que vous consultez et il est envoyé à votre navigateur Internet. C'est le navigateur qui va enregistrer le fichier sur votre disque dur. (car le serveur n'a pas accès directement à votre ordinateur).

Nouveauté pour votre site Web en matière de respect de la vie privée de vos visiteurs : la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE) a rendu une décision préliminaire sur l'utilisation d'outils de suivi et de cookies (consultez l'arrêt complet ici : [\*\*CJUE, 29.07.2019 - C-40/17\*\*](#)).

Conformément à la législation en vigueur, les cookies sont activés par défaut sur la plupart des sites et les visiteurs peuvent « refuser » l'utilisation de cookies, s'ils le souhaitent. D'après le dernier arrêt de la CJUE, cette interprétation fait l'objet d'un nouveau changement : **certains outils, trackers et cookies peuvent être utilisés uniquement si les visiteurs donnent leur consentement.**

Dans cet article, nous vous expliquons les conséquences de cette décision de la CJUE pour vous et certains changements que nous allons mettre en place pour assurer la conformité de votre site.

Les cookies sont de petits fichiers qui peuvent être stockés dans le navigateur Internet d'un utilisateur. Les cookies permettent aux sites ou serveurs de reconnaître les utilisateurs, suivre leurs activités et obtenir des statistiques.

# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation



**MÉTRAILLER**  
CARRELAGES S.A.

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz  
R.te de S.Maurice 4

Tél. : 021 944 13 44  
Mob. 079 210 64 20

mail : [metrailer.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailer.carrelages@bluewin.ch)

camping-cars

# GRANDEVASION

vente location entretien réparation

[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)

[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)



**RAPIDO**  
MOBILVETTA  
GIOTTILINE  
McLOUIS

183, rte de Meyrin 1214 Vernier-GE Tél. 022 341 14 14 Fax 022 341 14 27

Menu	Statistiques des visites de notre <b>site</b>	Visiteurs	Pages visitées
Des aires en Suisse ?		3169	6465
Pratique du CCar en Suisse		2860	4970
Des aires en Suisse ? Sur mobile		2583	2625
Bienvenue à tous les amateurs d'une certaine liberté, quoi de neuf ?		1492	2867
Pratique du CCar en Suisse sur mobile		1261	1273
Pratique du ccar-en-suisse -législation et autres		787	1596
Législation fédérale sur le stationnement des véhicules en Suisse		740	745
Aires de stationnement nos-coups-de-cœur sur mobile		597	598
Aires de stationnement nos-coups-de-cœur		554	1900
Quelques idées et contact pour concevoir et réaliser une aire de service		71	867
Le CCCSR vous informe des actualités sur le camping-carisme en Suisse et ailleurs		70	410
Sorties Club en 2019		62	508
Activités et sorties		57	832
Pratique du CCar autres pays		46	393
Un Club vivant		30	467
Nos équipages vendent ou achètent		25	721
Urgences, trucs et astuces, ABC		22	470



**21 488**

Visiteurs



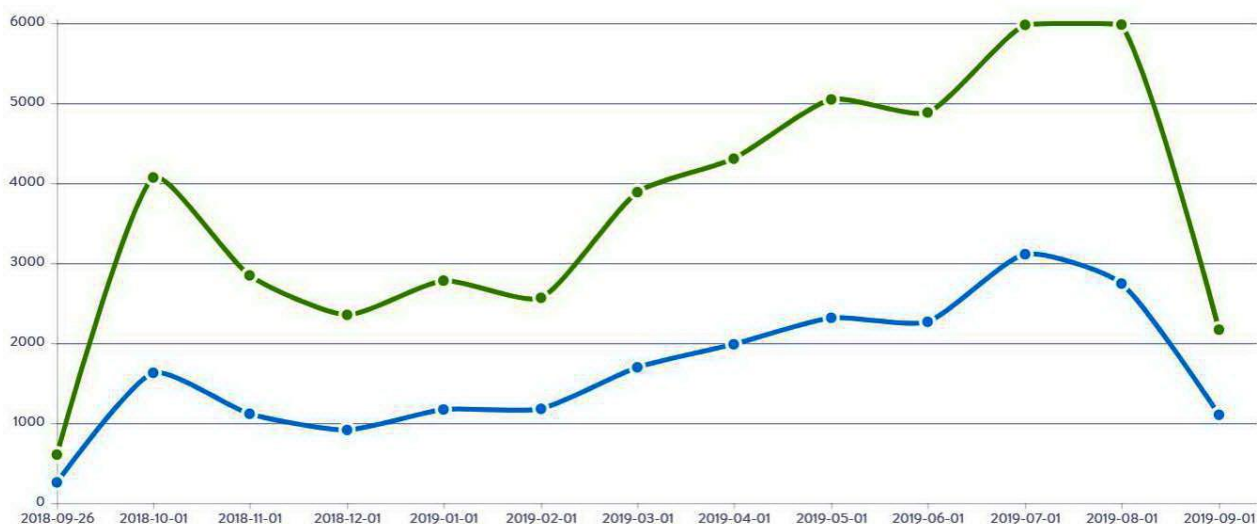
**47 469**

Pages visitées



**34%**

Pages visitées via mobile



# Sortie de printemps du 01 au 03 mai 2020 à Chalais (VS)

entre Sion et Sierre, rive gauche du Rhône

## PROGRAMME PROVISOIRE

Nous cherchons encore des bénévoles pour le parking, le repas et la mise en place des tables. Merci de vous annoncer auprès de Diana Crettaz 078 842 46 43 ou Béatrice Godar 079 258 14 19

Lieu : Grande Salle Itinéraire



Sortie autoroute Sierre OUEST – direction CHALAIS Suivre route d'Ecossia  
A la fin de cette route, tourner à droite, route de Chippis Traverser le rond-  
point, continuer sur route de Granges  
Suivre route de Granges jusqu'à la bifurcation indiquant Réchy (panneau blanc) Tourner à gauche.  
Suivre route de Grône jusqu'à la Place Praniviers (Migros à votre droite) Traverser la place Praniviers  
Suivre route du Tombec (Banque à votre gauche) jusqu'au numéro 44 de cette route (immeuble rose à  
votre droite)  
Immédiatement après cet immeuble prendre petite route montante à droite (signal interdiction)

**Vendredi NE PAS PARQUER AVANT 17h00 (parking école)**  
Pour des raisons de sécurité, les participants se conformeront aux directives des  
personnes préposées au parking des véhicules.

Soirée familiale. Le repas n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun  
(fondue ou raclette traditionnelles).

<b>Samedi</b>	<b>en matinée</b>	ouverture de la boutique
	<b>après-midi</b>	visites individuelles (Sion, Sierre, Vercorin, balades en vélo
	<b>19h00</b>	***repas : équipage ??? ou traiteur
	<b>bar</b>	*** équipage ???
<b>Dimanche</b>	<b>08h00 à 09h30</b>	cacao préparé par un membre du comité
	<b>09h30 à 10h30</b>	ouverture de la Boutique
	<b>12h00</b>	apéritif
	<b>12h30</b>	repas de midi (grill du club à votre disposition)
	<b>soir</b>	à définir si possibilité de passer la nuit à proximité

**Inscription indispensable avant le 20.04.20 (seule date valable et dernier délai)**  
à Béatrice Godar téléphone ou SMS 079 258 14 19 e-mail  
**UNIQUEMENT à [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)**

**Pour des questions d'organisation, aucune inscription tardive ne sera acceptée !**  
**Merci de votre compréhension.**

<b>Coût</b>	1 équipage formé de 2 personnes adultes	CHF 40.-
	1 camping-car avec une personne adulte	CHF 20.-
	par personne supplémentaire (0 - 16 ans)	Gratuit
	par personne supplémentaire (dès 16 ans)	CHF 20.-

**Bidon** pour vos tickets à l'entrée de la salle.

**Commerces** petite Migros, pharmacie, boucherie,

### QUE FAIRE A CHALAIS ?

**Vélo** nombreuses balades à vélo dans les environs, le long du Rhône Visites

Sion ou Sierre : départ et arrivée de bus à proximité  
Vercorin : départ du télécabine à 15 min. à pied  
CHF 11.- aller/retour pour un groupe de 10 personnes

#### Après notre virée à Thoiry



## PANNEAU D'INSCRIPTION DES SORTIES

<b>02 + 03 05.2020</b>	
EQUIPAGE/S	Crettaz, Godar et bénévoles ***
LIEU	Chalais (Valais)
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

\*\*\* merci de vous annoncer auprès de Béatrice Godar 079 258 14 19 / [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)

<b>26 + 27. 09.2020</b>	
EQUIPAGE/S	J.-P. Sallin
LIEU	Collombey-Muraz (Valais)
REPAS	A définir
BAR	Equipage Charmillot
ANIMATION	A définir

<b>01 + 02. 05.2021</b>	
EQUIPAGE/S	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

<b>25 + 26. 09.2021</b>	
EQUIPAGE/S	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmain (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance. Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider : Béatrice Godar 079 258 14 19 / [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)

## Nouvelle aire de service Morgins



*L'aire de service se trouve aux abords de la caserne du service du feu, sis sur la route en direction de la France, elle est indiquée par un panneau.*

*Ses coordonnées : N 46°14'16" - E 006°51'7"*

*Pratique, bien construite, elle est à l'usage d'aire de service, vidange des eaux grises et noires (un robinet exprès pour le rinçage des cassettes) ainsi que la prise d'eau claire.*

*Morgins est une sympathique petite ville hameau de Troistorrents. L'office du tourisme vous permet de vivre intensément à l'occasion d'un séjour sur la commune. Pour l'heure, je vous recommande le camping pour un séjour.*

*R. Bloch*



# Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du CCCSR A Thoiry (F), le dimanche 29 septembre 2019

Il est 10h35 lorsque Richard BLOCH, président du CCCSR, ouvre officiellement l'Assemblée générale aménagée dans la salle - Il nous remercie toutes et tous de notre présence.

La sortie du Sans-Titre ayant un peu de retard, vous avez tous reçu par e-mail la convocation à cette Assemblée, dans les délais.

Avez-vous une remarque à formuler concernant l'ordre du jour ? Aucune remarques, nous allons le suivre.

## 1. **Contrôle des membres présents :**

La liste des membres préparée par le secrétaire circule pour récolter les signatures des équipages présents et apporter les éventuelles modifications.

Equipages présents : BABAULT, BAI, BARRAS, BAUDEVIN, BIGLER, BLOCH, BROGI, CHARMILLOD, CRETTEZ Diana, FEREMUTSCH, FILLETTAZ, GILLABERT, GODAR Béatrice, GUENOT, JAVET, JULINI, KIRCHNER, KOLLER, LORNE, LOTH, LUCCHESI, MARGUET, MARIOT, MATHEZ, METRAILLER, PERRIER, PILLER, REUCHE, SOLLBERGER, SPECK, SPRENGER, VULLIAMY.

32 équipages sont présents ou représentés. En cas de vote, la majorité sera donc de 17 équipages.

15 équipages se sont excusés : BADAN, BOUJOL, BOURQUI, BOVET, CASTELLA, FORSTER, GENOUD, GRANDJEAN, GUIBAN, Brigitte HUBER, ICHINO, Jean-Pierre SALLIN, MAURIS, Cécile VOUILLAMOZ, ZOETEWIJ. Ils sont remerciés pour leurs messages.

## 2. **Nomination de deux scrutateurs pour cette Assemblée :**

Deux scrutateurs sont désignés et acceptent leur nomination : Daniela CHARMILLOD et Sébastien BIGLER. Ils sont chaleureusement remerciés.

## 3. **Message du président :**

Depuis notre dernière assemblée générale en 2018, votre comité s'est à nouveau réuni à cinq reprises. Il s'est préoccupé du bien-être des caristes et a peut-être réussi à générer plusieurs aires de service.

La commune de Troistorrens a installé une aire de service près de la caserne des pompiers de Morgins, elle souhaite créer des espaces pour l'accueil des camping-cars, avec électricité.

Nous attendons des nouvelles d'Aigle, de Genève, de Chevroux et de Nyon. Quoiqu'il en soit, nous allons continuer d'avoir un suivi sur ces aires.

Notre membre Ignace BARRAS a glissé dans le Sans-Titre N° 127 de mars 2019 un article faisant état d'un nouveau type de dispositif expérimental, contrôlant automatiquement le poids des véhicules en déplacement "le pesage dynamique", introduit dans le canton de Zürich, où le poids de chaque véhicule voit sa charge par essieu enregistrée, en plus de sa vitesse !

Des membres du comité de la FICM et de notre club s'inquiètent – Plusieurs membres ont eu pour mission de rechercher quelques emplacements des bascules dans leur canton.

Si vous consultez notre site "[cccsr.ch](http://cccsr.ch)", notre webmaster Roland BAI y a centralisé les différents endroits où nous avons la possibilité de peser nos véhicules dans les différents cantons romands - Que toutes les personnes qui ont œuvré à dresser cette liste non-exhaustive, soient ici sincèrement remerciées.

Votre comité pleure quelque peu, car trois de ses membres désirent retourner dans les rangs. Nous en parlerons lors de l'élection du comité.

Nous planchons sur diverses questions, les aires de service, le poids de nos véhicules et surtout l'organisation de nos sorties officielles. Bien sûr qu'il n'est pas question d'organiser des virées en cars, mais une animation à l'occasion du repas du samedi soir va devoir être mise en place... à suivre.

Encore une fois, je vous confirme que nos assemblées de comité sont toujours très agréables à diriger, je vous rappelle votre possibilité d'y participer en qualité d'observateur, venez nous rencontrer, vous y passerez un excellent moment. Il suffit simplement de m'envoyer un petit mot, je vous répondrais.

Merci de votre attention.

Que vive la Suisse, son drapeau, et notre club bien aimé.

#### 4. Rapport du secrétaire :

Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 30 septembre 2018 qui s'est déroulée à Fribourg (FR) a été inséré dans le bulletin No 126 du mois de décembre 2018.

Michel SPECK rappelle qu'il tient une comptabilité annuelle des membres entrants et sortants du 1<sup>er</sup> octobre (soit après l'Assemblée générale) au 1<sup>er</sup> octobre de l'année suivante.

Durant l'année **2018-2019**, voici la situation des membres :

**14 démissions** : Les équipages Léon AMIGUET (GE 1988), Nicolas ROBYR (VS 2002), Pierre CURCHOD (GE 2007), Michel TEDESCHI (VD 2010), Angélique JASPERS (FR 2010), Daniel BERGER (VS 2013), Marcel VIAL décédé le 09.02.2019 (FR 2015), Gilbert BARRAUD (VD 2016), Katia BERNASCONI (VS 2016), Brigitte HUBER (VD 2016), Claude-Alain LANGEL (BE 2016), Jean-Sébastien HUBER (VD 2016), Alain MANZONI (GE 2017), Gérard PAUL (GE 2018) - Nous adressons nos vifs remerciements à tous ces équipages de nous avoir accompagnés au sein du CCCSR.

**2 admissions** : Les équipages Conrad et Mireille BAUDEVIN 439 (Gletterens FR), Cécile VOUILLAMOZ 440 (Haute-Nendaz VS). Nous souhaitons la bienvenue à ces nouveaux équipages.

La situation des membres est donc la suivante :

Situation au 1er octobre 2018	110
Démissions	- 14
Nouveaux membres	+ 2

**Nombre de membres au 1er octobre 2019 98**

#### 5. Approbation du PV de l'Assemblée générale du CCCSR en 2018 à Fribourg (FR) :

Le président demande s'il y a des remarques à apporter au dernier PV paru dans le Sans-Titre N° 126 de décembre 2018 ? Pas de remarques.

L'auteur est remercié et le président demande l'approbation de ce procès-verbal par acclamations.

#### 6. Rapport de gestion du trésorier :

Le président passe la parole à Josef Feremutsch. Il n'y a que des bonnes choses à vous annoncer. Les comptes pour l'exercice 2017-2018 figurent dans le Sans-Titre N° 128, à la page 15.

**IMPORTANT !** C'est la dernière fois que les bilans comparatifs et les résultats de l'exercice figureront dans le Sans-Titre - En effet, hormis les quatre derniers numéros, tous les anciens Sans-Titres pourront être consultés par les membres du CCCSR sur notre site.

Dorénavant, vous recevrez personnellement ces comparatifs par messagerie – Vous retrouverez néanmoins quelques comparaisons comptables dans le PV de l'Assemblée générale en décembre.

#### Recettes 2018

- Sensible diminution des cotisations : CHF 5'120.00 (CHF 5'205.00 en 2017)
- Diminution de la publicité due au retrait d'annonceurs: CHF 1'523.61 (CHF 2'174.00 en 2017)
- Vente à la boutique (selon achats ou ventes d'articles) : CHF 1'103.00 (CHF 2'157.00 en 2017)
- Intérêts (Placement de CHF 10'000.00 à 3% en 2015 pour 10 ans à la banque Raiffeisen) : CHF 312.46 (CHF 315.10 en 2017).

## Dépenses 2018

- Achats boutique : CHF 1'066.80 (CHF 1'921.65 en 2017)
- Secrétariat : CHF 780.42 (CHF 372.55 en 2017)
- Comité : CHF 1'736.30 (CHF 833.40 en 2017) selon si l'on mange au restaurant ou au local
- Réunions/Sorties : CHF 216.78 (CHF 492.95 en 2017) prix de location des salles et repas
- Assurances : CHF 207.90 (CHF 207.90 en 2017)
- Cotisations FICM : CHF 129.36 (CHF 115.11 en 2017)
- Internet : CHF 308.90 (CHF 308.90 en 2017)
- Frais postaux et banque : CHF 261.55 (CHF 90.05 en 2017)
- Sans-Titre, impression + expédition : CHF 240.70 (CHF 277.50 en 2017)
- 40<sup>e</sup> anniversaire à Fribourg (offert aux membres présents) : CHF 7'099.15

L'exercice 2018 se clôture avec une perte (dépenses 40<sup>e</sup>) de CHF 3'988.74 (+ CHF 3'230.69 en 2017)

Au bilan comparatif du 31.12.2018, les actifs se montaient à CHF 42'595.61 (CHF 42'574.18 en 2017)

Après ces précisions, notre nouveau capital (capital + bénéfice) se monte désormais à CHF 36'356.85 (CHF 40'345.61 en 2017).

La situation des finances du club reste saine et l'exercice 2019/2020 peut être envisagé avec sérénité.

## **7. Rapport des vérificateurs des comptes :**

Convoqués pour le 04.05.2019 lors de la sortie de printemps à l'Abergement (VD), la vérification des comptes 2018 à bien été effectuée.

La vérification des comptes est effectuée par Claudine SPECK 1<sup>ère</sup> vérificatrice et par Eric KIRCHNER vérificateur.

Eric KIRCHNER nous lit leur rapport, et relève la parfaite exactitude des écritures de notre trésorier.

## **8. Approbation des rapports financiers :**

Notre président Richard BLOCH remercie et félicite, au nom de tous, notre précieux trésorier Josef FEREMUTSCH, ainsi que les vérificateurs des comptes pour le sérieux de leur travail et demande à l'Assemblée d'accepter leurs rapports financiers. Ils sont acceptés à l'unanimité par de vives acclamations. Le trésorier et les vérificateurs des comptes sont donc déchargés des comptes 2018.

## **9. Election du comité :**

En cette année 2019, trois membres du comité nous ont remis leur démission.

Josef FEREMUTSCH quitte la fonction de trésorier - Il sera certainement remplacé par Philippe BABAULT, membre du comité.

Marinette FEREMUTSCH quitte le comité après plus de 24 ans.

Chantal KIRCHNER quitte le comité après près de 20 ans.

Brigitte GUENOT, rédactrice du Sans-Titre, entre au comité – Le président propose de la nommer par acclamations. De vives et chaleureuses acclamations se font entendre.

Philippe BABAULT est d'accord de reprendre les comptes, à condition que Josef l'accompagne pendant 1 année - Josef est d'accord - Le président demande d'immenses acclamations pour reconnaître Philippe au poste de trésorier - Vives acclamations de l'assemblée.

Vous aurez remarqué que nous passerons de neuf à six membres au comité en 2020 - Si l'un ou l'une d'entre vous désire nous rejoindre, c'est volontiers que nous considérerons sa candidature et nous l'accueillerons.

C'est avec grand regrets que nous nous séparons de ces trois membres – Ils ont parfaitement remplis leurs contrats et ce pendant de nombreuses années – Nous acceptons donc leur démission – Ils sont applaudis longuement et chaleureusement par l'Assemblée.

## 10. Election du président :

Pour prendre ma place, il faut que l'un ou l'une d'entre vous s'annonce - Faut de quoi, Richard Bloch accepte volontiers de reconduire la présidence. Merci à tous. Tonnerre d'applaudissements !

## 11. Groupe de travail :

Hormis Josef FEREMUTSCH, personne au sein du groupe de travail n'a émis le vœu de ne plus s'acquitter de sa tâche - De ce fait je vous prie de leur renouveler votre confiance par acclamations. Applaudissements soutenus.

**Tenue du stock du bar :** Patrick et Anna JULINI - Nous les remercions pour la parfaite tenue du stock du bar et les félicitons de préparer à chaque sortie d'excellents accompagnements pour l'apéro !

**Boutique :** Monique PERRIER - Nous la remercions pour sa disponibilité et d'avoir le soucis de choisir un emplacement adéquat pour nous proposer de plus en plus d'objets et autres pièces d'habillement.

**Site Internet "cccsr.ch" :** Il est régulièrement tenu et mis à jour par notre webmaster Roland BAI – La parole lui est donnée – Voici tout d'abord quelques statistiques : en une année, nous avons eu 21'500 entrées sur le site, ce ne sont pas moins de 47'500 pages qui ont été lues dont 34% des visiteurs ont utilisé une application mobile – Il y a plus de monde en été, et plus de courriers auxquels Roland répond toujours – Vous retrouverez sur notre site toutes ces statistiques, de nombreux autres renseignements et toutes les photos de nos sorties, suisses ou étrangères, que Marinette FEREMUTSCH lui a communiquées – Roland remercie Marinette et se réjouit de poursuivre l'aventure – Le comité vous encourage vivement à visiter notre site [cccsr.ch](http://cccsr.ch) - Applaudissements.

**Sans-Titre :** Alessandro ICHINO a encore assuré la rédaction du N° 126 de décembre 2018, son dernier Sans-Titre... – Soit-dit en passant, Alex a été le rédacteur du bulletin depuis le N° 44 de juin 1998, soit depuis quelque 21 ans, cela mérite quelques applaudissements !!! – Il a enfin trouvé un nouveau rédacteur pour "son" Sans-Titre, en la personne de Brigitte GUENOT, qui a repris le flambeau depuis le 20.11.2018 – Le passage du témoin s'étant effectué en douceur, le premier Sans-Titre de Brigitte, le N° 127, est sorti en mars 2019 – Brigitte est applaudie !

La parole est passée à **Brigitte GUENOT** : Certains d'entre vous n'ont pas l'habitude de me voir, vous allez mieux me connaître car j'ai fait un petit récapitulatif me concernant dans le N° 127 – Brigitte souligne l'importance des adresses mail, il est capital qu'elles soient justes si vous voulez recevoir votre bulletin ! Merci de bien signaler les changements (adresse, téléphone, e-mail) à Michel Speck notre secrétaire.

Vous m'avez peut-être aperçue approcher des membres avec un petit calepin – Je pense faire des petits reportages – Envoyez moi des cartes postales, des récits de voyages, des recettes, des textes parus dans les revues spécialisées pouvant intéresser les camping-caristes, des anecdotes, des astuces techniques – Ne m'envoyez pas 6 pages... une page suffit – J'espère que vous avez le même plaisir à le lire que j'en ai à le créer ! – Un grand merci à mon mari Pascal et à mon fils Florian qui me donnent des gros coups de mains – L'entreprise de Pascal nous offre le papier de la photocopieuse – Brigitte vise à diminuer le papier et renforcer l'utilisation de la messagerie – Je tiens à améliorer le Sans-Titre, il faut que ça avance, pour le club surtout, lui montrer qu'il y a du sang jeune et nouveau qui arrive – Vifs applaudissements

**Roland BAI**, notre webmaster, demande la parole : Je collectionne les Sans-Titres depuis 11 ans et je les ai mis dans le site [cccsr.ch](http://cccsr.ch), seulement vous ne les voyez pas parce que la page est cachée (pour des raisons financières, ne pas afficher nos comptes à tout le monde – Brigitte a proposé à Roland que cette page soit accessible avec un mot de passe – Je demande au comité s'il veut entrer en matière, car cela fait 5 ans que je leur propose et qu'ils refusent – L'on pourrait y accéder avec un mot de passe nominatif, par exemple le nom de la personne et son numéro postal.

Le président répond que nous n'allons pas prendre une décision maintenant - Ce dossier évolue à satisfaction et nous allons nous décider lors de notre prochaine séance de comité - Josef FEREMUTSCH revient avec notre soucis de ne pas divulguer notre comptabilité (bilans comparatifs et résultats de l'exercice de l'année) à chaque visiteur étranger au club qui pourrait y avoir accès, et en faire mauvais usage - Nous pourrions supprimer la page de la comptabilité dans les anciens Sans-Titre et les futurs, et à l'avenir l'envoyer sur papier à chaque membre, avec la demande de cotisation annuelle par exemple.

## 12. Election des vérificateurs des comptes :

La situation des vérificateurs des comptes est la suivante :

2019 : 1<sup>er</sup> vérificatrice : Claudine SPECK - 2<sup>e</sup> vérificateur Eric KIRCHNER - Suppléant : Roland BAI.

Claudine SPECK a terminé son mandat et cède sa place à Eric KIRCHNER qui devient 1<sup>er</sup> vérificateur. Roland BAI devient 2<sup>e</sup> vérificateur en remplacement de Eric KIRCHNER.

Caroline BARRAS propose ses services en qualité de suppléante, en remplacement de Roland BAI.

**2020 : 1<sup>er</sup> Eric KIRCHNER - 2e Roland BAI - Nouvelle suppléante Caroline BARRAS.**

Un grand merci à toutes ces personnes pour leur dévouement et leur précieux travail. L'assemblée leur adresse de vives acclamations.

Pour rappel, la vérification des comptes à lieu lors de la sortie de printemps et dure environ ½ heure.

### 13. Fixation de la cotisation 2020 :

La parole est donnée à notre argentier Josef FEREMUTSCH : Malgré la bonne situation de notre capital, je propose de rester à CHF 50.00 de cotisation pour l'année prochaine - En effet, nous constatons que le prix de location des salles a tendance à augmenter, et de plus, ces dernières années, nous avons enregistré une perte à chaque sortie. Toute l'assemblée accepte et applaudit !

### 14. FICM – EuroCC 2020 Emposta Tarragone en Espagne 12-17.05.2020 prolongation 18-24.05.2020

Si vous vous rendez sur le site de la FICM : "[ficm-aisbl.eu](http://ficm-aisbl.eu)" et que vous cliquez sur "EUROCC" puis sur "EUROCC 2020", une page de présentation s'ouvre, mais il n'y a pas encore de formulaire d'inscription. Si vous êtes intéressé, vous devez payer à la caisse du club : Camping-Car Club de Suisse, Section romande, 1200 Genève, IBAN [CH33 0900 0000 1200 3870 1](http://www.ch3309000000120038701)

Le nouveau trésorier Philippe BABAULT ouvrira un compte pour réunir toutes vos inscriptions à l'EuroCC.

Sauf si, à l'exemple des Italiens, chacun s'acquitte personnellement de son inscription sur le site organisateur.

Claude MARIOT ajoute que si nous payons par la poste, la somme de CHF 3.00 est ajoutée au paiement - Si vous ne voulez pas payer de supplément, il faut payer par E-Banking (directement par Internet) !

Si vous avez un soucis, vous pouvez encore l'an prochain envoyer un e-mail à Josef.

### 15. Propositions du comité

FICM - Nous avons reçu une demande de la FICM, ils aimeraient bien avoir un ou deux Suisses supplémentaires au sein de leur comité - Richard précise que cette activité est très enrichissante, elle apporte beaucoup de connaissances et d'amitiés - Si quelqu'un se sent l'âme européenne, vous pouvez approcher Richard, il connaît le fonctionnement de la FICM depuis de nombreuses années - Pour votre information, Philippe BABAULT, qui va remplacer notre trésorier, est administrateur au sein de la FICM.

Membres sympathisants - En raison d'importants soucis de santé, nos fidèles membres Stéphane HERREN et Mireille HOSTETTLER, ainsi que Claude et Heidi GUENOT ont décidé de se séparer de leur camping-car.

Ils ont rejoint le CCCSR depuis de nombreuses années et ont toujours œuvré pour le bien du club - Nous vous proposons de les nommer au titre de "membres sympathisants" - Une cotisation annuelle de CHF 20.00 leur sera demandée - Ils peuvent alors rester au CCCSR, recevoir la liste des membres et notre bulletin - Ils seront toujours les bienvenus s'ils désirent nous rendre visite lors de nos sorties - L'Assemblée accepte leur nomination par de vives et chaleureuses acclamations.

Hors PV - Richard a annoncé la nouvelle aux intéressés ainsi que l'acceptation de l'Assemblée générale - Ils sont agréablement surpris et très touchés - Ils remercient sincèrement le comité et l'Assemblée générale.

### 16. Propositions individuelles et divers

Nous n'avons pas reçu de demande écrite, mais si quelqu'un désire poser une question ou exprimer un ressentiment, c'est volontiers que nous lui cédon la parole.

Arthur SPRENGER demande qui est membre d'honneur dans notre club – Le titre de membre d'honneur a été décerné aux membres fondateurs du CCCS : Pierre SALLIN (Membre N°1-1978) président d'honneur, Charly MULLER (5-1978), Jean-Pierre HAENNI (10-1978), Alain JAVET (11-1978), Charly PERRIER (13-1978), Eric FILLETTAZ (20-1979), – De plus, il est également décerné aux membres du comité ayant œuvré depuis au minimum 15 ans : Gisèle GUIGNET (74-1983), Jean-Pierre FRAGNIERE (83-1984), Rémy WILLENER (106-1986), Michel SPECK (115-1986), Michel et Eliane GRANDJEAN (183-1990), Richard BLOCH (189-1990), Josef et Marinette FEREMUTSCH (232-1995), Alessandro ICHINO (239-1996), Chantal KIRCHNER (241-1996), Béatrice GODARD (249-1997).

Les membres d'honneur sont dispensés de cotisations, ils figurent dans la liste des membres.

Pour la sortie d'automne 2020 prévue à Collombey en Valais, l'équipage Pierrot et Elisabeth GILLABERT, qui habitent la région, proposent de donner un coup de main. L'équipage prendra directement contact avec les organisateurs - L'Assemblée applaudit.

## 17. Remerciements

Le comité adresse un tout grand MERCI aux personnes qui ont permis la parfaite réussite de cette sortie d'automne à Thoiry, en France. Nous pensons à :

- Michel VUILLAMY et Noëlle BLANC, les organisateurs de cette sortie. L'exercice fut parfaitement réussi, à la satisfaction de tous. Beaucoup de chaleureux applaudissements.

Ils nous ont donné l'occasion de découvrir le dressage des chiens qui nous ont impressionnés. Pour remercier la présidente du club canin, Richard lui a tendu un billet qu'elle ne voulait pas, alors qu'ils nous ont invité (nous étions bien 40-50) pour l'apéritif - En insistant, elle accepte tout de même et nous remercie toutes et tous - Ils mettront cet argent dans la tirelire du club. Merci pour cette belle animation.

La choucroute de samedi soir était parfaite et bien garnie, nous nous sommes tous régalés ! Nous remercions Michel, Noëlle et... le boucher ! Applaudissements nourris...

- Michel VUILLAMY tient à remercier de façon, très, très vive Patrick JULINI – Lorsque je lui ai fait part de notre problème de parking et du stationnement des camping-cars ce printemps, il a relevé le défi et il nous a permis de concentrer au maximum les véhicules, de façon telle que personne dans la commune n'a été pénalisé pour l'accès au marché, il s'agit d'un véritable exploit – Merci Patrick – Enormes acclamations !
  - Béatrice GODAR pour avoir assuré le lien entre les organisateurs et le comité et d'avoir récolté les tickets de toutes les dépenses des membres dans les commerces dans son bidon. La mairesse de Thoiry Mme Muriel BENIER sera informée de nos dépenses sur sa commune, elle attend ton papier.
  - Les équipages Claude MARIOT et Christiane HOFER, ainsi que Daniela CHERMILLOD pour la parfaite tenue du bar.
  - Eric et Chantal KIRCHNER pour la préparation dominicale du cacao.
  - Anna et Patrick JULINI pour l'organisation, le transport du bar et pour avoir préparé l'accompagnement toujours aussi bon de l'apéritif.
  - Monique et Charly PERRIER pour avoir transporté et vendu les articles à la boutique.
  - N'oubliez pas de compléter le tableau des futures sorties, il y a encore des disponibilités...
  - Pensez à signer notre "Livre d'or", brillamment tenu par Marinette FEREMUTSCH - Attention ! Le système des albums "Livres d'or" va changer - Marinette propose d'alléger ce matériel lourd à déplacer et encombrant, à savoir reprendre chaque album, garder la page de départ et les écritures des membres, une ou deux photos et je balance tout le reste – Important ! Vous retrouvez toutes les photos des albums sur notre site cccsr.ch - Elle fera alors une pile lors des sorties avec un panneau "Servez-vous" –
- Urgent ! - Marinette demande si quelqu'un désire reprendre la gestion des livres d'or, il est le bienvenu !
- Aux personnes qui ont remis en ordre et nettoyé les locaux, elles se reconnaîtront...
  - Merci aux participants de prendre avec eux les poubelles et les verres vides.
  - Michel SPECK tient à remercier Pierre et Sabrina LUCCHESI de les avoir "déchargé" du transport et de l'entretien du grill - Dorénavant, ce sont eux qui amèneront le grill du club aux sorties et ils repartiront avec, comme je l'ai fait durant quelques 26 années... Un grand merci à eux !

Nombreux et chaleureux applaudissements de toute l'assemblée !

## 18. Signatures de la Charte :

Deux équipages sont concernés, il s'agit l'équipages Conrad et Mireille BAUDEVIN, seul Conrad se présente pour signer, Mme signera plus tard - Conrad lit la charte du CCCSR à haute voix - Merci et félicitations !

Et de l'équipage Raymond et Jeanne MATHEZ, membres depuis 2 ans ils signent enfin la charte, car ils étaient toujours empêchés de participer à nos sorties - Merci et félicitations !

Un autre équipage est également présent, il s'agit de Pierre LOTH et Claire RUCHAT – La charte les concernant

n'a pas été préparée et l'exercice est remis à l'an prochain. Merci de leur patience.

Ils sont toutes et tous chaleureusement acclamés - Richard offre à chaque nouvel équipage un stylo Caran d'Ache (40<sup>e</sup> anniversaire du CCCSR) - Nous leur souhaitons une cordiale bienvenue.

#### 19. **Remerciements à nos trois membres du comité qui nous quittent pour rejoindre les rangs :**

Il s'agit de Marinette FEREMUTSCH - C'est en 1995 que Josef et Marinette entrent au CCCSR, en pleine année de crise - Le club vacille, seuls 3 membres du comité subsistent (Jean-Pierre FRAGNIERE, Michel GRANDJEAN et Michel SPECK) ils tentent tant bien que mal de maintenir la tête du club hors de l'eau... après le départ de plusieurs membres du comité et aucunes postulations pour les remplacer - Afin de produire un véritable électrochoc et réveiller nos membres, ils prennent la lourde décision de tirer le Sans-Titre avec des pages blanches et de supprimer la sortie de printemps 1995 - C'est lors de la sortie d'automne 1995 organisée à Vidy, que Marinette découvre le club - Pour lui venir en aide, Marinette n'hésite pas à postuler une place au comité - De même que Richard BLOCH et Gisèle GUIGNET - Marinette n'ayant pas encore participé à deux sorties officielles (comme stipulé dans les statuts), elle est nommée suppléante et devra attendre une année pour être nommée au comité.

Grâce à elle, et à quelques autres membres du comité, le club est resté sur ses rails et a continué à vivre - Au sein du comité, Marinette avait plusieurs casquettes : le trait d'union avec les clubs suisses alémaniques, les photos du club et le suivi des livres d'or qu'elle a particulièrement bien tenus et améliorés, elle suivait avec intérêt la vie du club et des camping-cars en général, depuis de nombreuses années, elle représentait dignement la Suisse lors de nos séances de travail à la FICM, de plus elle s'est investie sans compter dans l'organisation et la bonne marche de notre EuroCC 2008 à Martigny, notamment en réceptionnant toutes les inscriptions - En automne 2013, elle est nommée membre d'honneur du CCCSR - L'ensemble du comité et ses membres adressent un grand MERCI à Marinette - De chaleureux applaudissements appuyés retentissent - Permet nous de t'offrir cette enveloppe avec un petit mot d'Alex, en remerciement pour toutes ces années d'activité, intenses et passionnées.

Chantal KIRCHNER - Entrée au club en 1996 avec Eric, elle rejoint le comité en 1999, il y a pile 20 ans - Ses intérêts sont surtout basés sur l'évolution de notre mode de voyage - Dans un premier temps, grâce à ses connaissances en anglais, elle assure les contacts avec les clubs anglophones, notamment dans le cadre de la FICM - Dès le 03.09.2002, elle rédige les PV des séances de comité, et depuis 2015, elle garantit aussi la relation entre le comité et la boutique de Monique - Le 30.08.2018, elle est nommée membre d'honneur devant l'Assemblée générale - Merci Chantal pour toutes ces années d'investissement - Nous lui offrons également une enveloppe avec le petit mot d'Alex pour la remercier - De chaleureux applaudissements résonnent.

Josef FEREMUTSCH - Il participait à toutes les séances du comité en qualité de membre du groupe de travail - Entré au club avec Marinette en 1995 - En 2005, Josef, comptable, remplace Eliane GRANDJEAN au poste de trésorier du CCCSR - Il reprend également la gestion des cartes AIT tenue par Eliane - En professionnel, il a budgété à la perfection l'EuroCC 2008 à Martigny - En 2008, il a grandement aidé Marinette à la réception des inscriptions pour l'EuroCC à Martigny - Dans le cadre de la FICM il a recueilli les inscriptions de nos membres pour les payer aux pays organisateurs - Durant de nombreuses années, il était le vérificateur des comptes pour la FICM - réclamé par tous les administrateurs, ces derniers lui faisaient entière confiance, ce qui s'est vérifié - En automne 2013, il est nommé membre d'honneur du CCCSR - Il est chargé de transmettre à son remplaçant Philippe BABAULT toutes les clés, les signatures, les listes, les papiers, etc., Josef l'accompagnera encore en 2020 - Un grand MERCI à Josef pour ses qualités et le sérieux avec lequel il accomplit ses tâches - Pour le remercier de sa disponibilité et de son engagement, nous lui offrons également une enveloppe, toujours avec le petit mot d'Alex - Longs applaudissements très nourris de l'Assemblée.

Il est 11h45, le président Richard BLOCH lève l'Assemblée, remercie chacune et chacun pour leurs interventions et convie tous les participants à partager l'apéritif en ayant l'honneur de trinquer avec Mme la mairesse de Thoiry Muriel BENIER - Richard remercie Michel pour s'être occupé toutes ces années du grill, il l'allumera encore une dernière fois pour vos grillades, avant d'être repris par Pierrot et Sabrina.

Santé !

Michel SPECK, secrétaire du CCCSR

# Bienvenue aux nouveaux équipages



Equipage 440 : Cécile VOUILLAMOZ

Haute-Nendaz VS

## dans la famille du Camping-Car Club Suisse Romand

A voir sur notre site internet (historique de toutes les sorties du club:

Lien : <https://www.cccsr.ch/activit%C3%A9s-et-sorties/rencontres-cccsr/>



### Liste de toutes les rencontres / sorties du CCCSR de 1978 à 2019



#### Sorties depuis 1978 à ce jour.

Présentation dans l'ordre inverse.

Liste des sorties CCCSR.pdf  
Document Adobe Acrobat 44.3 KB

[Télécharger](#)

1. Cette liste des sorties annuelles doit permettre aux lecteurs de se référer aux albums référencés depuis 2003 dans les pages suivantes.

2. Pour les futurs organisateurs de sorties cette liste est un réservoir d'idées pour de futures organisations.

Encore un grand **MERCI** à toutes les Communes qui ont toujours si gentiment reçu le CCCSR

#### Les sorties du CCCS et CCCSR de 1978 à 2019

Année	Sortie de	Lieux	Emplacements
2020	automne	Collombey-Muraz VS	En préparation
2020	printemps	Chalais VS	En préparation
2019	automne	Thoiry France	Grande salle (France)
2019	printemps	L'Abergement VD	Grande salle
2018	automne	Fribourg FR (40 ans)	Boulodrome
2018	printemps	Arnex sur Orbe VD	Grande salle
2017	automne	Binii / Savièse VS	Parking
2017	printemps	Corgemont BE	Salle des Fêtes
2016	automne	Grand Sommartel NE	Chalet d'alpage



# ***VOTRE NOUVELLE ÉQUIPE DU COMITÉ***

***VOUS SOUHAITE***



***Joyeux Noël***  
***&***  
***Bonne Année 2020***

## Nos camping-caristes s'engagent à :

- **Respecter la nature et son environnement**
- **Stationner judicieusement et proprement**
- **Promouvoir l'image des camping-caristes**
- **Cultiver la courtoisie, la tolérance**
- **Respecter les traditions locales**
- **Prêter aide et assistance**

